

**Emendamento 25**

**Anna Zalewska, Alexandr Vondra, Elżbieta Kruk**  
a nome del gruppo ECR

**Relazione****A9-0139/2020****Esther de Lange**

Omologazione dei veicoli a motore (emissioni reali di guida)  
(2019/0101(COD))

**Proposta di regolamento****Considerando 9***Testo della Commissione*

(9) Per consentire ai costruttori di rispettare i limiti di emissione Euro 6 nel contesto della procedura di prova RDE, i criteri di conformità per le emissioni reali di guida dovrebbero essere introdotti in due fasi. Nella prima fase, su richiesta del costruttore, si dovrebbe applicare un fattore di conformità temporaneo, mentre in un secondo tempo dovrebbe essere utilizzato solo il fattore di conformità definitivo. È opportuno che la Commissione **riesamini periodicamente i fattori** di conformità **definitivi** alla luce del progresso tecnico.

*Emendamento*

(9) Per consentire ai costruttori di rispettare i limiti di emissione Euro 6 nel contesto della procedura di prova RDE, i criteri di conformità per le emissioni reali di guida dovrebbero essere introdotti in due fasi. Nella prima fase, su richiesta del costruttore, si dovrebbe applicare un fattore di conformità temporaneo, mentre in un secondo tempo dovrebbe essere utilizzato solo il fattore di conformità definitivo. È opportuno che la Commissione **valuti costantemente il fattore** di conformità, **incluso il margine di errore**, alla luce del progresso tecnico **e lo adegui a cadenza annuale sulla base di dati scientifici, della maggiore precisione della procedura di misurazione e del progresso tecnico dei PEMS. Il margine di errore del fattore di conformità dovrebbe essere gradualmente ridotto ed essere il più vicino possibile, dal punto di vista tecnico, allo zero entro il 30 settembre 2022.**

Or. en

11.9.2020

A9-0139/26

## **Emendamento 26**

**Anna Zalewska, Alexandr Vondra, Elżbieta Kruk**  
a nome del gruppo ECR

### **Relazione**

**A9-0139/2020**

**Esther de Lange**

Omologazione dei veicoli a motore (emissioni reali di guida)  
(2019/0101(COD))

### **Proposta di regolamento**

**Articolo 1 – punto 3 – lettera a**

Regolamento (CE) 715/2007

Articolo 4 – paragrafo 1 – comma 2

#### *Testo della Commissione*

Tali obblighi comprendono ***il rispetto dei*** limiti di emissione di cui all'allegato I. Al fine di determinare la conformità ai limiti di emissione Euro 6 di cui alla tabella 2 dell'allegato I, i valori delle emissioni determinati durante una prova valida delle emissioni reali di guida (RDE) sono divisi per il fattore di conformità applicabile di cui alla tabella 2a dell'allegato I. Il risultato deve restare inferiore ai limiti di emissione Euro 6 di cui alla tabella 2 di tale allegato.";

#### *Emendamento*

Tali obblighi comprendono ***la conformità con i*** limiti di emissione di cui all'allegato I. Al fine di determinare la conformità ai limiti di emissione Euro 6 di cui alla tabella 2 dell'allegato I, i valori delle emissioni determinati durante una prova valida delle emissioni reali di guida (RDE) sono divisi per il fattore di conformità applicabile di cui alla tabella 2a dell'allegato I. Il risultato deve restare inferiore ai limiti di emissione Euro 6 di cui alla tabella 2 di tale allegato. ***Il margine di errore del fattore di conformità dovrebbe essere gradualmente ridotto mediante revisioni annuali al ribasso, sulla base delle valutazioni del Centro comune di ricerca. Il margine di errore del fattore di conformità dovrebbe essere il più vicino possibile, dal punto di vista tecnico, allo zero entro il 30 settembre 2022.***

Or. en

11.9.2020

A9-0139/27

**Emendamento 27**

**Anna Zalewska, Alexandr Vondra, Elżbieta Kruk**  
a nome del gruppo ECR

**Relazione**

**A9-0139/2020**

**Esther de Lange**

Omologazione dei veicoli a motore (emissioni reali di guida)  
(2019/0101(COD))

**Proposta di regolamento**

**Articolo 1 – punto 7 – lettera b**

Regolamento (CE) 715/2007

Articolo 10 – paragrafo 4 – comma 2

*Testo della Commissione*

*Emendamento*

Il rispetto dei valori limite Euro 6 è determinato, durante le prove RDE valide, tenendo conto del fattore di conformità specifico per inquinante di cui alla tabella 2a dell'allegato I, in conformità all'articolo 4, paragrafo 1, secondo comma.

Il rispetto dei valori limite Euro 6 è determinato, durante le prove RDE valide, tenendo conto del fattore di conformità specifico per inquinante di cui alla tabella 2a dell'allegato I, in conformità all'articolo 4, paragrafo 1, secondo comma. ***Il margine di errore del fattore di conformità dovrebbe essere gradualmente ridotto mediante revisioni annuali al ribasso, sulla base delle valutazioni del Centro comune di ricerca. Il margine di errore del fattore di conformità dovrebbe essere il più vicino possibile, dal punto di vista tecnico, allo zero entro il 30 settembre 2022.***

Or. en

11.9.2020

A9-0139/28

**Emendamento 28**

**Anna Zalewska, Alexandr Vondra, Elżbieta Kruk**  
a nome del gruppo ECR

**Relazione**

**A9-0139/2020**

**Esther de Lange**

Omologazione dei veicoli a motore (emissioni reali di guida)  
(2019/0101(COD))

**Proposta di regolamento**

**Articolo 1 – punto 7 – lettera b**

Regolamento (CE) 715/2015

Articolo 10 – paragrafo 5 – comma 2

*Testo della Commissione*

*Emendamento*

Il rispetto dei valori limite Euro 6 è determinato, durante le prove RDE valide, tenendo conto del fattore di conformità specifico per inquinante di cui alla tabella 2a dell'allegato I, in conformità all'articolo 4, paragrafo 1, secondo comma.";

Il rispetto dei valori limite Euro 6 è determinato, durante le prove RDE valide, tenendo conto del fattore di conformità specifico per inquinante di cui alla tabella 2a dell'allegato I, in conformità all'articolo 4, paragrafo 1, secondo comma. ***Il margine di errore del fattore di conformità dovrebbe essere gradualmente ridotto mediante revisioni annuali al ribasso, sulla base delle valutazioni del Centro comune di ricerca. Il margine di errore del fattore di conformità dovrebbe essere il più vicino possibile, dal punto di vista tecnico, allo zero entro il 30 settembre 2022.***

Or. en

11.9.2020

A9-0139/29

## **Emendamento 29**

**Anna Zalewska, Alexandr Vondra, Elżbieta Kruk**  
a nome del gruppo ECR

### **Relazione**

**A9-0139/2020**

#### **Esther de Lange**

Omologazione dei veicoli a motore (emissioni reali di guida)  
(2019/0101(COD))

### **Proposta di regolamento**

#### **Allegato**

Regolamento (CE) 715/2007  
Allegato I – tabella 2a – riga 2

#### *Testo della Commissione*

(2)  $FC_{\text{inquinante-definitivo}}$  è il fattore di conformità utilizzato per determinare la conformità ai limiti delle emissioni Euro 6 tenendo conto delle incertezze tecniche connesse *all'uso* dei sistemi portatili di misura delle emissioni (PEMS).

#### *Emendamento*

(2)  $FC_{\text{inquinante-definitivo}}$  è il fattore di conformità utilizzato per determinare la conformità ai limiti delle emissioni Euro 6 tenendo conto delle incertezze **delle misurazioni** tecniche **aggiuntive** connesse **all'introduzione** dei sistemi portatili di misura delle emissioni (PEMS). **È espresso come  $1 + \text{margine di incertezza di misurazione}$ . Entro il 30 settembre 2022 il margine dovrebbe essere il più vicino possibile allo zero.**

Or. en